ALADELTISMO Como pajaritos por el cielo TURISMO DE PAGINA/12

MUSEO BRITANICO Tesoros en Londres

SECCION MEMEROLECA



Mar del Plata

TODO SOBRE EL VERANO DEL NUEVO MILENIO EN LA RENOVADA CIUDAD ATLANTICA

2000



Oficina de Información y Promoción Turística de Cuba

Marcelo T. de Alvear 928, piso 4. C.P.: 1058. Buenos Aires, Argentina. E-mail:oturcuar@tournet.com.ai

Informes: lunes a viernes de 14:30 a 17:30. Para ventas y tarifas: consulte a su agente de viajes.





TIEMPO Y DINERO

El dólar en América Latina Bolivia: 5,93 Brasil: 1,83 reales Colombia: 1.870 pesos Chile: 534 pesos México: 9,33 pesos Paraguay: 3.305 guaraníes Perú: 3,46 nuevos soles Venezuela: 643 bolívares Uruguay: 11,5 pesos

El cambio en Buenos Aires

Libras esterlinas: 0,62 Francos franceses: 6,46 Francos suizos: 1,57 Marcos alemanes: 1,92 Pesetas: 163 Liras: 1,907 Yen: 103.06

CLIMA EN EL MUNDO* CIUDAD MAX MIN CONDICIONES

Amsterdam	1	-	nuboso
Asunción	37	19	despejado
Atenas	20	15	despejado
Berlín	1	0	nuboso
Bogotá	19	8	nuboso
Bratislava	4	-1	nuboso
Brasilia	31	20	nuboso
Bruselas	10	0	nuboso
Caracas	28	18	Iluvioso
Copenhague	-3	-4	despejado
El Cairo	24	9	despejado
Ginebra	1	-1	nuboso
Guatemala	22	12	despejado
Johannesburgo	25	15	despejado
La Habana	30	21	nuboso
La Paz	20	7	nuboso
Lima	25	16	variable
Lisboa	11	5	despejado
Londres	7	2	lluvioso
Los Angeles	23	7	nuboso
Madrid	7	1	nuboso
Managua	31	19	nuboso
México	19	5	nuboso
Miami	25	20	nuboso
Montevideo	32	16	despejado
Montreal	-2	-4	nuboso
Moscú	1	-2	nuboso
Nueva York	8	2	despejado
Oslo	-16	-17	nieve
Panamá	34	23	nuboso
París	6	0	nuboso
Pekín	-1	-8	nuboso
Praga	2	-2	despejado
Pretoria	29	17	despejado
Quito	21	10	lluvioso
Rabat	1	8	nuboso

* Datos del día viernes 17 de diciembre

25

6 12

2 -5 despejado

despejado despejado despejado 22 20 17

despejado despejado despejado

nuboso

Sgo. de Chile Santo Domingo Sao Paulo 25 21 30

Tequcigalpa

Washington

Viena

Zúrich

Punta del Este, Alquileres Mar del Plata & Bombinhas Apparts y cabañas para 2, 4 6 6 personas rts y cabañas para 2, 4 ó 6 personas e al mar, C/s cocina, C/s parrilla, ono, Televisión color y servicio de ma. Piscina c/solarium.

mucama. Piscina cysoianum.

En Punta del Este, además:
Sauna, Jacuzzi, Lago artificial, Casa de Té,
Piscina climatizada, Actividades recreativas
para miños, Minimarket, Testuariates y
Servicio de lavandería. Canchas de fútbol 5,
tenis, voley, paddle y gimnasio.

11/12 purias chariata.

4814-9100 solanas





Por Jéssica Garbarino

o se viene a este mundo equipado con un par de alas. Pero desde que el hombre pisa la tierra y vislumbra el cielo a esta parte, pasando -claro- por el mito de Icaro y los diseños de Leonardo Da Vinci, muchos lamentaron la carencia y hasta practicaron soluciones. Después de tanta disección de aves y tanta observación envidiosa, el aladeltismo parece ser la síntesis que más acerca al hombre al vuelo de los pájaros. El cuerpo entero hace de timón, uno va metido dentro de la estructura del ala, no hay palancas, llaves, comandos ni frenos. El viento en la cara y el silencio: así es volar en ala delta, ya no resulta peligroso y vale la pena probarlo, al menos una vez en la vida

Cada vez más seguro

La tecnología, el control de los materiales, la seriedad de las empresas que fabrican las alas y la mayor cantidad de información disponible acerca de cómo volar y en qué condicio-nes, hicieron que en los últimos años el aladeltismo se convirtiera en un deporte seguro. Antes, la mayoría de los accidentes se producían porque los pilotos no estaban bien entrenados para manejar el ala y porque de cada diez alas, una se rompía en vuelo. Los caños se quebraban porque no existían máquinas para hacerles un control de resistencia y no había instructores a los que acudir para aprender a volar. Hace unos diez años, los más osados aprendían so-los, a los golpes, y luego le enseñaban a algún amigo.

Hoy todos esos inconvenientes fueron superados a fuerza de tecnología y experiencia y se puede copiar el vuelo de los pájaros sin correr ma-yores peligros. En la Argentina hay unos 300 aladeltistas, y en varios lugares es posible-para sentirle el gustito- hacer vuelos de bautismo tándem (dobles, con un instructor) y tomar clases para convertirse en pilo-

Contra lo que se cree, el aladeltismo no es un deporte exclusivamente de montaña y se puede practicar también en la llanura. Los pliegues de la geografía dejaron de ser impres cindibles para volar con el ala desde PASEOS POR EL CIELO: ALA DELTA

Como el vuelo o

Sin alas emplumadas, pero con ingenio, la especie humana ha conseguido planear por los aires con el arte de las aves. Con arnés, casco e instructor, un bautismo de vuelo con ala delta y la increíble sensación de usar el cuerpo como timón siguiendo las "térmicas" en el silencio del cielo.



que se creó el "aerotowing": un remolque aéreo a cargo de un avión ultraliviano llamado "Dragon Fly". A Buenos Aires, con tanta pampa a la redonda, el método le sentó a la perfección y los pilotos lo adoptaron pronto como la mejor opción para volar sin alejarse tanto de la Capital Federal.

Detrás del Dragon

Montada sobre un carrito llamado "dolly", el ala con su piloto enfundado en un arnés y unida al Dragon por una cuerda de unos 70 metros, levanta vuelo en la llanura. El avión re-molca al ala delta a unos 55 kilómetros por hora. Cuando el ala alcanza unos 700 metros de altura, se suelta

v sigue viaie sola. El itinerario, ahora en silencio, seguirá en pos de alguna térmica (aire caliente ascenden-te) que ayude a ir más alto, mucho más alto de ese lugar donde se aban-

donó al Dragon. La atmósfera esconde montones de vericuetos invisibles de los que se puede tomar cuenta luego de compartir una tarde con un grupo de ala-deltistas. Las "térmicas", por ejemplo, son algo así como la gloria. Pero los "rotores" (el viento que luego de salvar un obstáculo se enrolla formando una turbulencia), tienen características temibles y se toman medidas de inmediato para evitarlos. "descendentes" son térmicas que, como su nombre lo indica, ba-

jan; por lo tanto se impone aumentar la velocidad y pasar rápido. Vo-lar "en dinámica" es aprovechar el viento que sube al toparse con la ladera de una montaña: una experiencia cercana al surf, pero a cientos de metros sobre el piso.

El complejo lenguaje de los aladeltistas incluye también frases co-mo "vuelo papa" (cuando no se encuentran térmicas ni nada interesante arriba), "cayó como piano" (un vuelo muy corto), "girar una térmica" (imitar a los pájaros, formar una especie de tirabuzón montado sobre la ola de aire caliente), "entrar en lock out" (algo aparentemente desaconseiable).

Bautismo con alas

Quienes quieran experimentar el arte de los pájaros tienen un par de opciones: un vuelo de bautismo con el instructor o el curso para piloto, el aerotowing desde la llanura o la la-dera de una montaña. El mismo ala tándem que se usa para los vuelos de bautismo sirve también para apren-der a pilotear. Más grande y pesada que las otras, esta ala está provista de un tren de aterrizaje y de dos arne-ses: el de abajo para el pasajero y el de arriba para el instructor, quien por supuesto conduce.

Cuando el pasajero se metió en el arnés (que cuenta con un paracaídas de emergencia obligatorio) y se enfundó el correspondiente casco, un asistente le da algunas indicaciones para que pueda ser protagonista del vuelo. "El cuerpo es el timón del ala, si te inclinás hacia la izquierda, el ala







EN ARGENTINA

os pájaros

dobla en esa dirección." "Si el instructor te pide: ayudame con velocidad, tenés que traer lentamente la ba-rra hacia tu pecho." Y por último: "Este es el suelte –señalando un cordón fosforescente-, cuando te lo in-diquen, a unos 700 metros de altura, s de acá y el ala sigue su vuelo so-

la." Buen viaje y a disfrutar. Luego de chequear que todo esté en su lugar, el instructor termina de instalarse arriba del pasajero. El ala carretea unos metros y pronto se separa del suelo. Una vez que se ganó bastante altura –y a pesar del Dragon que va adelante– se escucha perfectamente al instructor que, relajado, señala el variómetro (encargado de marcar a qué distancia queda la tie-rra) y el velocímetro (una especie de jeringa transparente que va unida al

caño de la derecha).

Tras desprender el ala del avión, el silencio gana terreno. La sens -agradable por demás- es difícil de describir. "Hay quienes piensan que estoy loco por dedicarme a esto", comenta en un momento el instructor. El pasajero lo escucha extrañado Han pasado unos pocos minutos de vuelo y ya le parece un despropósi-to encontrar alguna locura ahí arriba. "Mientras volamos hablo bastante con el pasajero, veo cómo se siente, me fijo en cómo agarra la barra para saber si está tenso, si tiene miedo, qué quiere. Trato de mostrarle la filoso-

fía del vuelo, del vuelo de pájaro". Es probable que, tras la experiencia, cualquiera piense que el mejor sitio queda ahí arriba. Así hay quie-nes encontraron su "lugar en el munnes encontratori su fugar en en man-do" en un espacio poco específico. Con el dedo apuntando al cielo ase-guran que ahí quieren volver y cada fin de semana hacen algo por subir, y quedarse el mayor tiempo posible. Aunque no se venga a este mundo provisto de un par de alas.

Datos útiles

Para aprender a pilotear un ala delta hacen falta entre 15 y 20 vuelos con el instructor, lo que demanda entre uno y dos meses si se vuela todos los fines de semana. A lo largo de las clases, el Instructor va sometiendo al alumno, de a poco, a todas las posibles dificultades para que sena como reconse ficultades para que sepa cómo re-solver en cada situación. En total, el curso cuesta unos 800 pesos. Luego, comprar la propia ala con todos los accesorios (ala, arnés paracaídas y casco) puede reque-rir 4000 pesos. Por fin, para los que hacen aerotowing, cada re-molque con el Dragon se paga 20 que nacer aerotomin, cada remolque con el Dragon se paga 20
pesos. Hay alas para principiantes, tándem y avanzadas. Las dos
primeras alcanzan entre 30 y 50
kilómetros por hora, mientras las
terceras llegan a los 140. Pero para manejar un equipo avanzado
hay que ser bastante experto en
el tema, pues el más mínimo movimiento en el cuerpo del piloto
significa información para el vuelo
del ala.

Para el vuelo de bautismo no
hace falta ningún entrenamiento
ni equipo especial. Eso sí, hay
que llevar un abrigo porque cuando aumenta la altura desciende la
temperatura. Los bautismos se
hacen también en montaña y en

hacen también en montaña v en

hacen también en montaña y en ambos casos cuestan aproxima-damente 75 pesos.

Cerca de La Plata, en la ruta 2, kilómetro 64, la gente de Fly Panch Bs. As. adoptó el método del aerotowing y levantan vuelo con pasajeros todos los fines de semana desde las 8 hasta que se esconde el sol. Y, para los menos intrépidos, en el lugar hay pileta, canchas de voley, bar, restaurante y zona de acampe. (Teléfonos 4200-5770 y 15 4493-1233).

Cuando el vuelo se hace saltando desde una montaña, el encontronazo con la altura es más rápido que con el sistema de aestendia de securido de se de la calenda de securido que con el sistema de aestendia de securido de securido

rápido que con el sistema de aerotowing.





DESDE LA MONTAÑA O REMONTADO POR UN AVIÓN DESDE LA LLANURA

NOTICIERO

Agencia cordobesa

Se lanzó al público un emprendimiento atípico en materia de gestión turística en el país. Se trata de la Agencia Córdoba Turismo, que cuenta con la participación del sector público y privado. La agencia se dedica-rá a impulsar, desarrollar, promover y fortalecer la actividad turística de la provincia de Córdoba. Para ello contará en el próximo año con un presupues-to de 6 millones de dólares, más el otorgamiento de créditos por 15 millones de dólares. Entre las obras que vienen realizando se encuentra la remodelación de la Casa de Córdoba en Buenos Aires por cerca de 100.000 dólares y el lanza-miento al público de 300.000 tarjetas de descuentos de la Agencia Córdoba Turismo, con la que esperan promover el interés turístico por la región.

Desafio Andes '2000

Entre el 7 y el 16 de enero del 2000 se desarrollará el Desafío Andes '2000, una espectacular travesía de mountain bike cruzando la Cordillera de los Andes por el Paso Pehuenche, uniendo Las Loicas, Mendoza con Talca, Chile. Para más información comunicarse al Telefax 4776-3727/ 15-4140-6064 e-mail mtbtours@arnet.com.ar www.mtbtours.com con Mariano D'Alessandro.



Frente al lago Nahuel Huapi, a siete kilómetros del centro de Bariloche



- Espectacular vista al lago
- Hogares a leña artesanal Hidromasajes de 10 jets.
- Conexión para Internet/fax. TV de 22 pulgadas con cable y videocassettera
- · Minibar.
- hacia el lago.

 Livings y cocinas-comedor. · Oficinas equipadas para fax e Internet
 - Jacuzzis octogonales.
 Amplios vestidores.

Detalles de lujo y confort con una decoración diferente para cada ambiente

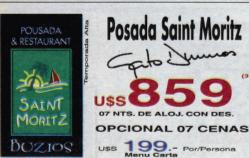
Importante piscina in-out y jacuzzi climatizados frente al lago. RELAX SPA: Sauna, Sauna finlandés, duchas escocesas, sala de masajes, cama solar, solarium, etc.

· Casa de té con repostería artesanal. · Restaurant.

Servicios

Desayuno buffet. Front desk y room service 24 hs., G.S.A. Apertura de camas. Lavandería y tintorería.

Toda la calidez de una cabaña Todos los servicios y el confort de un Gran Hotel



Consulte otros destinos en BRASIL (Floria Camboriu,Guaruja,Salvador,Natal, Etc.)

araguay 640 Loc. 97 Centro el.: (54 11) 4313-2404/2021



ara esta época del año Mar del Plata repite un ritual que comenzó antes de este siglo. Apenas una década después de aquel 10 de febrero de 1874, día en que se fundó la ciudad, los parasoles y carpas fueron poblando las playas al llegar el verano y en cada temporada se construían más hoteles y se ampliaban los servicios turísticos. Desde aquellas lejanas décadas, el aluvión de visitantes nunca declinó y, hoy como ayer, Mar del Plata se prepara para recibir a los turistas que quieren pasar sus vacaciones junto al mar y en una gran

En el verano del 2000, Mar del Plata mostrará que los trabajos realizados en los últimos cuatro años la han renovado y ahora llegó el tiempo de disfrutarlos. Ejemplos sobran: las playas más amplias desde Punta Iglesias a Playa Grande, e iluminadas en el sector de La Popular embellecieron la postal. A estos escenarios hay que agregarles nuevos balnearios, más y mejores servicios hoteleros, gastronómicos y de entretenimiento. Y para esta tempora-da, otras sorpresas: frente al Casino y la Plaza Ĉolón, la manzana 115 que había sido dinamitada en el invierno- se ha convertido en un paseo peatonal con solar y fuente de aguas danzantes. Por su parte, la ruta 2, más rápida y segura, ya llega a metros de Av. Constitución, transformándose en un nexo directo con la ciudad. Más allá de estas novedades, ahí

está la eterna naturaleza. Mar, playas, bosques, lagunas y sierras brin-dan un manojo de alternativas para quienes quieren conocer todas las caras de esta costa del Atlántico que en la temporada pasada convocó a más de tres millones de personas.

De norte a sur, las playas

La vidriera del verano es la playa y en ella es imposible que no hava noticias de interés. En el sector nor-



te, frente al asilo Saturnino Unzué. se hizo una inversión importante en Puerto Cardiel, un balneario que ahora cuenta con guardería náutica y todos los servicios de playa.

Al pie del Club de Pescadores, en La Popular, se montará una carpa gigante que cobijará una cancha de fútbol cinco. Todos podrán despuntar el vicio de jugar un picadito y de paso ver a las grandes estrellas que desfilarán por el estadio, como Ortega y hasta el gran Rivaldo. Sin fútbol cinco, pero con méda-

nos salpicados de pinos y eucaliptus, las playas del sur seguirán mar-cando la tendencia del verano para chicos y grandes. En La Caseta, El Balcón, Horizonte del Sol y La Re-serva, se vive el día y la noche, con fiestas hasta el amanecer. Pululan las barras de rasgos centroamericanos, artistas en escena y buena mú-

sica. El complejo de Residencias Cooperativas de Turismo (RCT), camino a Chapadmalal, prolonga hacia el sur el placer de las playas como para asegurar el descanso y aplazar el regreso.

Para toda la familia

A la hora del entretenimiento habrá opciones imperdibles para que cada integrante de la familia viva el verano a su manera. Si de animales se trata, los turistas pueden visitar las novedades del Mar del Plata Acuarium, junto al Faro de Punta Mogotes, que este año permitirá a los más intrépidos bucear entre peces. La otra alternativa es el Mini Zoo El Paraíso, en la subida del acceso a Sierra de los Padres, con animales exóticos. Hacia el norte por la Ruta 2, Acuasol es el parque acuático más grande de Latinoamérica y ofrece juegos emocionantes.

Cuando cae el sol, la nueva Plaza de Agua de la calle Güemes, entre San Lorenzo y Roca, convocará a los paseantes en su itinerario callejero para disfrutar la noche marplatense. Muchos de ellos desembocarán sin duda en el teatro La Subasta, que este año pondrá en escena las obras El cartero de Neruda, El amateur, y El perro que los parió.

En el centro, Los Gallegos Shopping, el primer paseo comercial que e inauguró en la ciudad, mantiene la fidelidad de marplatenses y turis-tas que no dejan de recorrerlo en algún momento de la estadía, atraídos por las promociones y los entretenimientos

Los jóvenes no necesitan mapas ni guías. Cuando se cambian las bermudas rumbean para Constitución donde están Sobremonte, Go!, Chocolate y la nueva Interprisse. Otra movida que crece: los pubs de la calle Hipólito Yrigoyen y las risas y grupos que merodean por Alem, antes de la medianoche.

Un mar de cultura

Una de las propuestas culturales que mayores críticas y público ha generado en los dos últimos veranos es la iniciativa "Verano Planeta", con su ciclo "Historias de Escritores que este año se realizará en Villa Mitre, Lamadrid 3970, todos los jueves a las 21, con entrada libre y gratui-ta. El programa se inicia el 6 de enero con la participación de la perio-dista Olga Wornat y continuará en las siguientes semanas de enero y febrero con Félix Luna, Miguel Bo-nasso, Carlos Gorostiza, Jaime Barylko, Abelardo Castillo y Carlos Ulanovsky. El ciclo se ha converti-do en un fenómeno cultural de la costa atlántica (los viernes se presentan en el Hotel del Bosque de Pinamar), ya que las charlas abiertas con el público convocaron, en las anteriore temporadas, a poco más de 25 mil personas. Otra propuesta atractiva de la programación de la Villa Mi-tre se estrena el 10 de enero, a las 20. Se trata de Sueño de una noche de verano, la obra de Shakespeare, adaptada para el público infantil y dirigida por Daniel Lambertini y Magenia Mugica, con la participa-ción del Grupo Arballet.

En el Complejo Auditorium, Babilonia (una obra entre criados) su-birá a la Sala Astor Piazzolla de viernes a domingo a la 0.30. El texto de Armando Discépolo es interpretado por el Grupo de Teatro del Colegio Nacional de Buenos Aires, bajo la dirección de Orlando Costa. El Colón tiene una cartelera completa en materia de danzas y música. Carmen Flores presenta Entre dos amores y tocarán la Orquesta Sinfónica y de Tango, que dependen del Ente de Cultura local.

La comedia y sus chicas esculturales estarán representadas por Nito MAR DEL PLAT

Dónde alojarse, cómo d para pasar el verano de ensancharon e iluminar música y actividades pa A spring of the second

Artaza, Cherutti y Graciela Alfano, con Lo que el turco se llevó, que se verá en el Atlas. Corona estará en el Lido con Muñeco Bravo, Al RE-FA-SI lo habitará el Negro Alvarez,

quien presentará Sobras de arte. Hugo Varela está siempre en Mardel; llega con Desconcierto con Humor al teatro Enrique Carreras. Los Porteños Fanego, Fontova, Pauls y compañía ocuparán el escenario del Teatro Corrientes. Otros que harán su debut oficial en estas playas se-

Datos útiles

Información en Buenos Ai-res: Casa de Mar del Plata, Av. Corrientes 1660. Loc 16. Comple-jo la Plaza. Tel.: (011) 4384-5613/5538

Reservas: Colegio de Martille-ros y Corredores Públicos Depar-tamento Judicial Mar del Plata.

Bolivar 2948. Tel.: (0223) 493-5119. Fax: 4911189. E-mail: col-marti@arnet.com.ar Actividades e información turística: Ente Municipal de Turismo (Emtur), Belgrano 2740. Tel.: (0223) 495-1777. E-mail: emtur@mardelplata.com.ar. http: //www.argenet.com.ar/emtur

Almuerzo y cena: La oferta gastronómica es amplia e incluye todos los bolsillos y presupuestodos los botsillos y presupues-tos. El microcentro aglutina varios tenedores libres donde se puede comer por \$6, sin bebida. Para los que prefieren comer en la pla-ya, pueden hacerlo por \$ 8. En el Paseo Comercial del Puerto, una buena combinación de pescados y mariscos, no sale más de \$ 12, siempre sin bebida. Para los que eligen sentarse en alguno de los eligen sentarse en alguno de los nuevos y paquetes restaurantes frente al mar, entre Varesse y Playa Grande, es bueno saber que la cuenta oscilará entre \$ 16 y \$ 20, por persona.



Verano Planeta

Editorial Planeta presenta, por tercer año consecutivo, Historias de escritores, el exitoso ciclo de encuentros con autores que el año pasado reuniera a 12.000 personas. Este verano, los encuentros se realizarán durante enero y febrero todos los jueves a las 21 en la Villa Mitre (Lamadrid 3870), en Mar del Plata, y todos los viernes a las 20 en el Hotel del Bosque (Bunge esquina Júpiter), en Pinamar.

ENERO

- Jueves 6 y viernes 7
- Jueves 13 y viernes 14
- Félix Luna Jueves 20 y viernes 21 Jueves 27 y viernes 28 **Miguel Bonasso Carlos Gorostiza** (Premio Planeta 1999)

- Jueves 3 v viernes 4
- Jueves 10 y viernes 11
- Jueves 17 y viernes 18
- Jaime Barylko Abelardo Castillo

Olga Wornat

- Carlos Ulanovsky y Pablo Sirvén
- Jueves 24 v viernes 25 Ernesto Semán

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA. NO SE SUSPENDE POR LLUVIA



Grupo Planeta



Tel: 0223 4958937 - Tel/fax: 4951737 Mar del Plata

Buenos Aires - Pinamar - Cariló www.fraymocho.com / email:info@fraymocho.com 4342-6000 LINEAS ROTATIVAS DEPARTAMENTO **PUBLICIDAD**

Turismo/12

ara acta ánoca dal año Mar dal Plata repite un ritual que comenzó antes de este sigle Anenas una década desnués de aquel 10 de febrero de 1874, día en e se fundó la ciudad los paras les y carpas fueron poblando las playas al llegar el verano y en cada temporada se construían más hoteles s se ampliaban los servicios turísticos. Desde aquellas lejanas décadas al aluvión de visitantes nunca declinó v. hov como aver. Mar del Plata se prepara para recibir a los turistas que quieren pasar sus vacaciones junto al mar y en una gran cindad

En el verano del 2000, Mar del Plata mostrará que los trabajos realizados en los últimos cuatro años la han renovado y ahora llegó el tiempo de disfrutarlos, Ejemplos sobran: las plavas más amplias desde Punta Iglesias a Playa Grande, e iluminadas en el sector de La Popular embellecieron la postal. A estos escenarios hay que agregarles nuevos balnearios más y meiores servicios hoteleros, gastronómicos y de entretenimiento. Y para esta temporada otras sorpresas: frente al Casino v la Plaza Colón, la manzana 115 que había sido dinamitada en el invierno- se ha convertido en un paseo peatonal con solar y fuente de aguas danzantes. Por su parte, la ruta 2, más rápida y segura, ya llega a metros de Av. Constitución trans formándose en un nexo directo con

Más allá de estas novedades ahí está la eterna naturaleza. Mar. playas, bosques, lagunas y sierras brindan un manojo de alternativas para quienes quieren conocer todas las caras de esta costa del Atlántico que en la temporada pasada convocó a más de tres millones de personas.

De norte a sur las niavas

La vidriera del verano es la plava y en ella es imposible que no haya noticias de interés. En el sector nor-

te frente al asilo Saturnino Unzué se hizo una inversión importante en Puerto Cardiel un balneario que ahora cuenta con guardería náutica y todos los servicios de playa

Al nie del Club de Pascadores en La Popular, se montará una carpa gigante que cobijará una cancha de fútbol cinco. Todos podrán despuntar el vicio de jugar un picadito y de paso ver a las grandes estrellas que desfilarán por el estadio, como Ortega y hasta el gran Rivaldo.

Sin fútbol cinco, pero con médanos salpicados de pinos y eucaliptus, las playas del sur seguirán marcando la tendencia del verano para chicos y grandes. En La Caseta, El Balcón, Horizonte del Sol y La Reserva se vive el día y la noche con fiestas hasta el amanecer. Pululan las barras de rasgos centroamericanos, artistas en escena y buena mú-

Club Vacacional

Para ser dueño

de la meior manera

de vacacionar

Ruta Provincial Nº 11. Km. 25500

Verano Planeta

Editorial Planeta presenta, por tercer ano consecutivo, h

rias de escritores, el exitoso ciclo de encuentros con autores

que el año pasado reuniera a 12.000 personas. Este verano.

los encuentros se realizarán durante enero y febrero todos los

Jueves a las 21 en la Villa Mitre (Lamadrid 3870), en Mar del

Plata, y todos los viernes a las 20 en el Hotel del Bosque

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA. NO SE SUSPENDE POR LLUVIA

Grupo Planeta

Olga Wornat

sica El complejo de Residencias Cooperativas de Turismo (RCT), camino a Chapadmalal, prolonga hacia el sur el placer de las playas como para asegurar el descanso y anlazar el regreso.

A la hora del entretenimiento habrá opciones imperdibles para que cada integrante de la familia viva el verano a su manera. Si de animales se trata, los turistas pueden visitar las novedades del Mar del Plata Acuarium, junto al Faro de Punta Mogotes, que este año permitirá a los más intrénidos bucear entre ne ces. La otra alternativa es el Mini Zoo El Paraíso, en la subida del acceso a Sierra de los Padres con animales exóticos. Hacia el norte por la Ruta 2, Acuasol es el parque acuático más grande de Latinoamérica y ofrece juegos emocionantes

Cuando cae el sol, la nueva Plaza de Agua de la calle Güemes, entre San Lorenzo v Roca, convocará a los paseantes en su itinerario calleiero para disfrutar la noche marplae. Muchos de ellos desembocarán sin duda en el teatro La Subasta, que este año pondrá en escena las obras El cartero de Neruda, El amateur v El nerro que los parió

En el centro, Los Gallegos Shopping, el primer paseo comercial que se inauguró en la ciudad, mantiene la fidelidad de marplatenses y turistas que no dejan de recorrerlo en algún momento de la estadía, atraídos por las promociones y los entreteni-

Los ióvenes no necesitan manas ni guías. Cuando se cambian las bermudas rumbean para Constitución donde están Sobremonte, Go!, Chocolate y la nueva Interprisse. Otra movida que crece: los pubs de la calle Hipólito Yrigoven v las risas v grupos que merodean por Alem, an-

Una de las propuestas culturales que mayores críticas y público ha ge-

la iniciativa "Verano Planeta", con su ciclo "Historias de Escritores" que este año se realizará en Villa Mitre. Lamadrid 3970, todos los jueves a las 21, con entrada libre y gratuita. El programa se inicia el 6 de enero con la participación de la periodista Olga Wornat y continuará en las siguientes semanas de enero y febrero con Félix Luna, Miguel Bonasso Carlos Gorostiza Jaime Barylko, Abelardo Castillo y Carlos Ulanovsky. El ciclo se ha convertidoen un fenómeno cultural de la costa atlántica (los viernes se presentan en el Hotel del Bosque de Pinamar), va que las charlas abiertas con el núolico convocaron, en las anteriore temporadas, a poco más de 25 mil personas. Otra propuesta atractiva de la programación de la Villa Mitre se estrena el 10 de enero, a las 20. Se trata de Sueño de una noche de la obra de Shakespeare, adaptada para el público infantil y dirigida por Daniel Lambertini y enia Mugica, con la participación del Grupo Arballet.

La comedia y sus chicas esculturales estarán representadas por Nito

tar de la medianoche

nerado en los dos últimos veranos es

En el Complejo Auditorium, Babilonia (una obra entre criados) su-birá a la Sala Astor Piazzolla de viernes a domingo a la 0.30. El texto de Armando Discépolo es interpretado por el Grupo de Teatro del Colegio Nacional de Buenos Aires, bajo la dirección de Orlando Costa. El Colón tiene una cartelera completa en materia de danzas y música. Carmen Flores presenta Entre dos amores y tocarán la Orquesta Sinfónica y de Tango, que dependen del Ente de





Tel: 0223 4958937 - Tel/fax: 4951737 Mar del Plata

Buenos Aires - Pinamar - Cariló

www.fraymocho.com / email:info@fraymocho.com

MAR DEL PLATA A UN PASO DEL VERANO

El sol del 2000 viene asomando

Dónde alojarse, cómo divertirse, adónde ir, qué hacer y cuánto hay que gastar para pasar el verano del 2000 en la renovada Mar del Plata. Playas que se ensancharon e iluminaron, nuevos paseos, marinas y una cartelera de teatro. música y actividades para combinar el día bajo el sol con la noche ciudadana.



Artaza Cherutti y Graciela Alfano con Lo que el turco se llevó que se verá en el Atlas. Corona estará en el Lidocon Muñaco Brano AIDE-EA SI lo habitará el Negro Alvarez, quien presentará Sobras de arte.

Hugo Varela está siempre en Mardel: llega con Desconcierto con Humor al teatro Enrique Carreras. Los Porteños Fanego, Fontova, Pauls y compañía ocuparán el escenario del Teatro Corrientes. Otros que harán su debut oficial en estas plavas se-

rán Picardo Darín Germán Palacios v Oscar Martínez, quienes con ART se presentarán en el Teatro Tronador. La trilogía se cierra con El cuarto Azul, compartido por Soledad Silveyra y Osvaldo Laport, en el Tea-

Las mujeres dirán lo suvo: María Leal y Virginia Lago reeditan Esa relación tan delicada en el Alberdi Confesiones de muieres de 30 con Inoccenti, Flechner v Politti estarán en el Corrientes y Nora Cárpena y

Carolina Papaleo protagonizarán La dueña de la historia, en el Hotel Hermitage. Como siempre junto al teatro habrá música popular; ya están confirmados los recitales de Los Noheros, León Gieco y Víctor Here-

Ya dijimos que Mar del Plata no deia de sorprender y agregar nuevos sitios a su catálogo de atracciones. El sábado pasado quedó formalmen--Marie Curie 6193 dentro del ba

en materia de aquieres este sera otro verano en que no habrá modificaciones en los precios mensuales y sí se prestarán mejores servicios de alojamiento. En cuanto al alquiler de sombra en la playa, otra vez -,y ya van siete oradas- los precios no se mueven Lo que sí traerá erano 2000 será el alquiler por semana y hasta po

Techos v sombrillas

Departamentos de 1 ambiente.	SEAL OF STREET
Zona Ene/Feb	
Centro y Terminal desde	\$500
Playa Grande desde	\$650
P. Mogotes y Zona Sur desde	\$500
La Perla desde	\$500
Departamentos de 2 ambientes	
Centro y Terminal desde	\$650
Playa Grande desde	\$850
P.Mogotes y Zona Sur desde	\$650
La Perla desde	\$650
Departamentos de 3 ambientes	
Centro y Terminal desde	\$950
Playa Grande desde	\$115
P. Mogotes y Zona Sur desde	\$950
La Perla desde	\$950
Chalets de 2 dormitorios	KI COLUMN
Playa Grande y Los Troncos desde	\$160
P. Mogotes-Zona Sur desde	\$120
La Perla-Caisamar y Consti. desde	\$900

La hotoloría también en suma a osta ostabilidad do precios y la tarifa por día, sobre la base de una clási-ca habitación doble, con desayuno e impuestos, son \$ 12,50 \$ 20 \$ 35

\$ 45

En la playa, a la sombra En el mercado de la sombra y los toldos, la tabla de coti-zaciones también se mantuvo inmóvil. Los precios base son por mes, pero bajan sensiblemente cuando se alquila por toda la temporada. Incluyen el libre uso de los servirios de vestuario duchas y cambiadores Cada vez son más los balnearios que cuentan con servicio de teléfono, fax y correo electrónico, sectores de juegos para chicos con personal especializado, actividades recreativas como clases de aerohic o de gimnasia, canchas de volev

paddle, fútbol y tenis.

Centro: las carpas van desde \$ 550 para los meses de enero/febrero. Sombrillas: desde \$ 450, para los dos priros meses del año

neros meses del ano.

Playa Grande: carpas \$ 700 para enero/febrero. Som-prillas: desde \$ 500 en enero/febrero.

La Perla: la sombra bajo una carpa costará desde

\$550 en los dos primeros meses del 2000. Las sombri-llas se conseguirán desde \$ 400.

Punta Mogotes: carpas y estacionamiento \$ 350 ene-ro/febrero, y \$ 600, coo el verano.

rontetrero, y \$ 600, icdo el verano.

* Zona norte del Faro: carpas y estacionamiento \$ 500 enero/febrero, o bien \$ 850 la temporada completa. En las exclusivas playas del sur, la misma modalidad cuesta \$ 600 enero/febrero y todo el verano \$ 1000.

Zona Barranca de los Lobos: por carpas. \$ 300 enero/ febrer, y la temporada, \$ 500. Otras playas del sur, camino a Chapadmalal, y siempre con estacionamiento incluido, \$ 500 al mes o \$ 900 la temporada.



Datos útiles

Información en Buenos Ai-res: Casa de Mar del Plata, Av. Corrientes 1660. Loc 16. Complejo la Plaza. Tel.: (011) 4384-

5613/5538.

Reservas: Colegio de Martille-ros y Corredores Públicos Depar tamento Judicial Mar del Plata. Bolívar 2948. Tel.: (0223) 493-5119. Fax: 4911189. E-mail: col-

5119. Fax: 4911189. E-mail: col-marti@amet.com.ar Actividades e información turística: Ente Municipal de Tr ismo (Emtur), Belgrano 2740. Tel.: (0223) 495-1777. E-mail:

gastronómica es amplia e incluye todos los bolsillos y presupues-tos. El microcentro aglutina varios tenedores libres donde se puede tenedores libres donde se puede comer por \$6, sin bebida. Para los que prefieren comer en la pla-ya, pueden hacerlo por \$8. En el Paseo Comercial del Puerto, una buena combinación de pescados y mariscos, no sale más de \$12, siempre sin bebida. Para los que eligne, sentares en altumo, de los. eligen sentarse en alguno de los nuevos y paquetes restaurantes frente al mar, entre Varesse y Playa Grande, es bueno saber ue la cuenta oscilará entre \$ 16 v \$ 20 nor nersons

Turismo/12 4342-6000

> LINEAS ROTATIVAS DEPARTAMENTO PUBLICIDAD

atiende hasta el mínimo detalle antes del gran estreno. Es una conducta que brota de manera natural en sus habitantes y ya forma parte de la pronia identidad

rrio parque El Grosellar-, vivienda-

taller del artista plástico Alberto Bru-

Verano y Mar del Plata son sinó-

nimos desde hace años. A un paso

de una nueva temporada, la ciudad

Informe: Roberto Garrone

EN ESTAS VACACIONES... SIMPLEMENTE DESCANSE. DEL RESTO NOS OCUPAMOS NOSOTROS



Descubra un nuevo lugar en Mar del Plata, donde la cálida atención de nuestro personal y esa preocupación por los pequeños detalles, harán que su estadía sea inolvidable

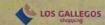
Habitaciones con frigobar, TV por cable y aire acondicionado - Servicio de bar las 24 hs. Desayuno continental - Restaurant con cocina internacional - Salón de té y confitería con servicio en el parque - Caja de seguridad individual - Gimnasio con aparatos computarizados - Baby sitter - Acceso a internet y servicio de e-mail para clientes Area médica protegida - Cochera - A 200 mts, de Playa Chica y Playa Varese.

Consúltenos hoy mismo y descubra el verdadero placer de las vacaciones. EL HOSTAL DE ALEM

Rawson y Alem - (7600) Mar del Plata Reservas e Informes: 0-800-666-5611 Telefax: (0223) 486-4008 - F-mail: lemmuk@



Un Lugar Único en Mar del Plata.



Rivadavia 3050 - (7600) Mar del Plata - Argentino



(Bunge esquina Júpiter), en Pinamar.

• Jueves 13 y viernes 14 Félix Luna

 Jueves 10 y viernes 11 Abelardo Castillo Jueves 17 y viernes 18 Carlos Ulanovsky y Pablo Sirvén

• Jueves 6 y viernes 7

· Jueves 20 v viernes 21 · Jueves 27 y viernes 28

Jueves 3 y viernes 4

A UN PASO DEL VERANO

del 2000 asomando

2000 en la renovada Mar del Plata. Playas que se n, nuevos paseos, marinas y una cartelera de teatro, a combinar el día bajo el sol con la noche ciudadana.



tro Neptuno.

Las mujeres dirán lo suyo: María Leal y Virginia Lago reeditan Esa relación tan delicada en el Alberdi. Confesiones de mujeres de 30, con Inoccenti, Flechner y Politti estarán en el Corrientes y Nora Cárpena y Carolina Papaleo protagonizarán La

Ya dijimos que Mar del Plata no deja de sorprender y agregar nuevos sitios a su catálogo de atracciones. El sábado pasado quedó formalmente inaugurada la Casa Bruzzone -Marie Curie 6193, dentro del baEn materia de alquileres este será otro verano en que no habrá modificaciones en los precios mensuales y sí se prestarán mejores servicios de alojamiento. En cuanto al

Techos y sombrillas

alquiler de sombra en la playa, otra vez -, y ya van siete temporadas-, los precios no se mueven. Lo que si traerá este verano 2000 será el alquiler por semana y hasta por fin de semana.

Zona Ene/Feb	
Centro y Terminal desde	\$500
Playa Grande desde	\$650
P. Mogotes y Zona Sur desde	\$500
La Perla desde	\$500
国际公共的国际公共	
Departamentos de 2 ambientes	
Centro y Terminal desde	\$650
Playa Grande desde	\$850
P.Mogotes y Zona Sur desde	\$650

Departamentos de 3 ambientes	
Centro y Terminal desde	\$950
Playa Grande desde	\$1150
P. Mogotes y Zona Sur desde	\$950
La Perla desde	\$950

Playa Grande y Los Troncos desde	\$1600
P. Mogotes-Zona Sur desde	\$1200
La Perla-Caisamar y Consti. desde	\$900

Chalets de 3 dormitorios	and the second second
Playa Grande y Los Troncos desde	\$1900
P.Mogotes-Zona Sur desde	\$1500
La Perla-Constitución desde	\$1500
Caisamar desde	\$1000

La hotelería también se suma a esta estabilidad de precios y la tarifa por día, sobre la base de una clási-ca habitación doble, con desayuno e impuestos, son

oo olgaleriteo.	
Tipo de HotelEne-Feb	
1 Estrella	\$ 12,50
2 Estrellas	\$ 20
3 Estrellas	\$ 35
4 Estrellas	\$ 45
5 Estrellas	\$ 112

Apart Hotel	
3 Estrellas	\$ 70
4 Estrellas	\$ 130

En la playa, a la sombra En el mercado de la sombra y los toldos, la tabla de coti-zaciones también se mantuvo inmóvil. Los precios base son por mes, pero bajan sensiblemente cuando se alquila son por mes, pero bajan sensiblemente cuando se alquila por toda la temporada. Incluyen el libre uso de los servicios de vestuario, duchas y cambiadores. Cada vez son más los balnearios que cuentan con servicio de teléfono, tax y correo electrónico, sectores de juegos para chicos con personal especializado, actividades recreativas como clases de aerobic o de gimnasia, canchas de voley, paddle, fútbol y tenis.

Centro: las carnas van desde \$ 550 para los meses de

Centro: las carpas van desde \$ 550 para los meses de enero/febrero. Sombrillas: desde \$ 450, para los dos pri-

reformers of the management of

ornias: desde \$ 500 en enero/lebrero. **La Perla**: la sombra bajo una carpa costará desde

\$ 550 en los dos primeros meses del 2000. Las sombrillas se conseguirán desde \$ 400. **Punta Mogotes**: carpas y estacionamiento \$ 350 enero/febrero, y \$ 600, todo el verano.

ro/febrero, y \$ 600, todo el verano.

Zona norte del Faro: carpas y estacionamiento \$ 500
enero/febrero, o bien \$ 850 la temporada completa. En
las exclusivas playas del sur, la misma modalidad cuesta
\$ 600 enero/febrero y todo el verano \$ 1000.

Zona Barranca de los Lobos: por carpas, \$ 300 enero/ febrero, y la temporada, \$ 500. Otras playas del sur,
camino a Chapadmalal, y siempre con estacionamiento
incluido, \$ 500 al mes o \$ 900 la temporada.

rán Ricardo Darín, Germán Palacios v Oscar Martínez, quienes con ART se presentarán en el Teatro Tronador. La trilogía se cierra con El cuarto Azul, compartido por Soledad Silveyra y Osvaldo Laport, en el Tea-

dueña de la historia, en el Hotel Hermitage. Como siempre junto al teatro habrá música popular; ya están confirmados los recitales de Los Nocheros, León Gieco y Víctor Hererrio parque El Grosellar-, vivienda-taller del artista plástico Alberto Bru-

Verano y Mar del Plata son sinónimos desde hace años. A un paso de una nueva temporada, la ciudad atiende hasta el mínimo detalle antes del gran estreno. Es una conducta que brota de manera natural en sus habitantes y ya forma parte de la pro-pia identidad.

Informe: Roberto Garrone



EN ESTAS VACACIONES... SIMPLEMENTE DESCANSE. DEL RESTO NOS OCUPAMOS NOSOTROS.



Descubra un nuevo lugar en Mar del Plata, donde la cálida atención de nuestro personal y esa preocupación por los pequeños detalles, harán que su estadía... sea inolvidable.

Habitaciones con frigobar, TV por cable y aire acondicionado - Servicio de bar las 24 hs. Desayuno continental - Restaurant con cocina internacional - Salón de té y confitería con servicio en el parque - Caja de seguridad individual - Gimnasio con aparatos computarizados - Baby sitter - Acceso a internet y servicio de e-mail para clientes Area médica protegida - Cochera - A 200 mts. de Playa Chica y Playa Varese.

Consúltenos hoy mismo y descubra el verdadero placer de las vacaciones. EL HOSTAL DE ALEM

Rawson y Alem - (7600) Mar del Plata Reservas e Informes: 0-800-666-5611 Telefax: (0223) 486-4008 - E-mail: lemmuk@infovia.com.ar



EL COLORIDO PUERTO MARPLATENSE. UN LUGAR PARA CHUPARSE LOS DEDOS

Un Lugar Único en Mar del Plata.

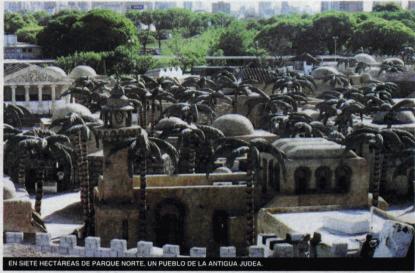


Rivadavia 3050 - (7600) Mar del Plata - Argentina





El próximo miércoles se inaugura el parque temático que recrea la vida de Jesús. En Parque Norte, un pueblo bíblico con palmeras y camellos artificiales, actores reales y un Cristo de 18 metros de altura.



PRIMER PARQUE TEMATICO CON ESCENAS DE LA VIDA DE JESUCRISTO

Tierra Santa en Buenos Aires

almeras y camellos, arcos y cúpulas, templos y murallas. Un pueblo bíblico acaba de surgir a orillas del Río de la
Plata. No es un milagro de Navidad sino el nuevo parque temático donde se recreará la vida de Jesús en un marco escenográfico
que integra la milenaria arquitectura de las ciudades bíblicas... en
bloques de telgopor inyectados

con cemento. Actores y actrices vestidos como en la antigua Judea recorrerán los lugares donde se reproducen el nacimiento de Jesús, la última cena, el calvario y la resurrección con figuras de pastores, apóstoles y soldados romanos en tamaño natural.

en tamaño natural.
Este retazo de "Tierra Santa"
-tal es el nombre del parque- ocupa siete hectáreas en Parque Nor-

te y será inaugurado el próximo miércoles con la presencia de autoridades nacionales y miembros de la Iglesia. Partiendo de un itinerario preestablecido, los visitantes podrán optar por el seguimiento de la historia de Cristo con un guía catequístico o la ayuda de un sistema de audio-vox en distintos idiomas y con versiones para los más chicos. Y como sin duda, es

16d./15n. Salidas: 15 y 29/1

Villa la Angostura - 8 días / 7 n.

Tierra del Fuego - 8 días / 7 n.

Torres del Paine (Chile) - 9 días

GRESTE.

Lago Verde (Chubut) - 9días / 8 n.

la historia más conocida de todas las historias, también puede recorrerse por la propia con la sola ayuda de la señalización del parque.

Como hace 2000 años

Con una capacidad para 400 personas, el lugar con la puesta en escena del Pesebre gigante dejará estupefactos a los asistentes. Doscientos cincuenta figuras de tama-

\$ 1.450 + imp.

4373-4442

\$ 610.

\$ 640.

\$ 720.

\$ 830.

\$ 930.

ño natural y la llegada de los Reyes Magos en un espectáculo de luces y sonidos. También la Ultima Cena y los doce apóstoles, Poncio Pilatos y la condena a muerte, un vía crucis a lo largo de 300 metros, la Crucifixión y una Resurrección que deja sin palabras: una figura de Cristo de 18 metros de altura, con 36 movimientos y rayos láser que brotan del corazón. En el recorrido, los visitantes podrán revivir escenas de la vida cotidiana hace 2000 años en las casas que se ambientaron como en esas lejanas épocas y donde actores y actrices reproducen antiguas costumbres vinculadas con el comercio, la venta de

artesanías y las comidas.

"Tierra Santa" está provista de un sistema de seguridad que incluye personal especializado, monitoreo con cámaras de video y un sistema contra incendios. Previendo el clima del verano porteño, habrá lugares con refrigeración y también dispondrá de una playa de estacionamiento con 900 cocheras. El Parque estará abierto de

ras. El Parque estará abierto

Evangelio: Actores
y actrices vestidos como
en la antigua Judea
recorrerán los lugares
donde se reproducen el
nacimiento, la pasión y

muerte de Jesús.

martes a domingos y el acceso es por la Costanera (Avda. Rafael Obligado 5790). Los días de semana la entrada costará \$6 para los mayores y \$3 los menores. Los fines de semana el precio es de \$7 y \$4. Los afiliados al Sindicato de Empleados de Comercio –la entidad que donó el terreno donde se levanta el Parque–pagarán una entrada general de \$3.

El proyecto de este primer parque temático religioso se puso en marcha en julio de este año y la escenografía fue ideada por Fernando Pugliese, quien anteriormente realizó la Carabela de Colón para la exposición del Quinto Centenario en la Rural de Palermo, las discotecas Sahara y Western, y el pub irlandés Kilkenny en el centro de Buenos Aires, entre otros trabajos.







AVENTURA EN GRUPO

Opción de combinar varios circuitos. Incluyen aéreo, pens. compl./ excurs.

COSTA RICA Ecología y playa
Recorrida por los Parques Nacionales: Tortuguero / Cahuita

/ Volcán Arenal / Poás/ Monteverde / Manuel Antonio.

PATAGONIA con trekking

Glaciar P. Moreno / Chaltén - 8 días / 7 n.

Meca de trashumantes en la década del 70, muchos llegaron a El Bolsón v se quedaron para siempre. Una zona de cultivos artesanales en medio de bosques y montañas. Quesos, frutas finas v una excelente cerveza para acompañar -muy naturalmente- los días de vacaciones.



RIO NEGRO: EL BOLSON

úpulo, frutillas, frambuesas y cerezas, quesos, truchas, cerveza casera, flores y artesanías. Bosques, cerros, ríos y lagos. Cielos transparentes y calma en el aire y en la gente. ¿Acaso es el paraíso? Hay quienes dicen que El Bolsón es lo más parecido. Y quizá por eso, ha-ce dos décadas muchos decidieron emigrar de las grandes ciudades del país hacia ese valle de la provincia de Río Negro, donde aprendieron nuevos oficios, casi todos vincula-dos con el cultivo de la tierra. Lugareños y colonos se acoplaron sin fi-suras y hoy la zona se distingue por la buena calidad de sus distintas producciones, algunas generadas por métodos totalmente artesanales, como la cerveza. Visitantes y locales afirman que no hay nada mejor que tomarse un balón (o varios) de la "negra" del Bolsón cuando cae el sol... o en cualquier hora del día.

Declarada en 1984 zona no nuclear, la ciudad y sus alrededores se han liberado del riesgo de contaminación radiactiva y sus habitantes son celosos custodios del equilibrio ecológico en todas sus manifesta-

Pero en el valle no sólo se respira aire límpido, sino que también se puede pescar, volar en parapentes, practicar rafting en los ríos, caminar o pedalear por los cerros y, con menos esfuerzo, pasear por la tro-chita, el tren en miniatura que asombra sobre todo a los extranjeros. Y

en el invierno las nevadas laderas son ideales para el esquí alpino y el de fondo.

Después de tanta actividad -y si no quiere dormir bajo las estrellas-, hasta el más deportista desea un buen hospedaje. El Bolsón es una ciudad que ofrece excelentes opciones, entre las que se destacan el com-plejo Lincol Ranch, La Posada de Hamelin, el complejo La Carreta, el hotel Amancay, La Posta de Themis, entre otros. Y para comer hay deliciosos lugares en los alrededores y en la ciudad. Caminando por el centro de El Bolsón, el visitante no debe dejar de probar la pizza con queso orgánico de granja y hongos de la zona -especialidad local- que prepara el restaurante Cerro Lindo.

Un paseo que puede resultar in-teresante es llegarse hasta las instalaciones de la empresa productora de turba Magri Galardón, que acaba de ser galardonada como la número uno del mundo, y conocer los trabajos que allí se realizan. Otros de los lugares que se pueden visitar en esta comarca andina del parale-lo 42°, es la localidad de El Hoyo, también conocida como la capital de la fruta fina, un pintoresco valle altamente productivo, ubicado a sólo 220 metros sobre el nivel del mar. Privilegiado por una ubicación que lo protege de los vientos, tiene grandes extensiones de tierra fértil y un clima benigno que invita a disfrutarlo en cualquier época del año.





FIFSTA FN VILLA GESELL

on varios los lugares que están preparando festejos para el co-mienzo del milenio y Villa Gesell no se queda atrás. Desde la 0 hora del 31 de diciembre de 1999 hasta las 24 horas del 1° de enero del 2000 las largas playas van a ser el escenario de una gran fiesta. Las autoridades municipales están realizando los preparativos, ya que los festejos incluirán fuegos artificiales, recitales musicales, acrobacia aérea, megashow de luz y sonido, comidas típicas de la zona, bailes y el emplazamiento del monumento histórico de los 100 años. Además de la fiesta, Villa Gesell también se prepara para recibir a los turistas del verano, y, según se prevé, ésta va a ser una de las mejores temporadas de los últimos años en cuanto a la afluencia de visitantes. Vacaciones entre el mar y las dunas, paseos por los alrededores en bicicletas y cuatriciclos, excursiones a las granjas educativas, recorridos por las ferias artesanales y hasta un vuelo sobre los pinares en los aviones del Aeroclub son algunas de las tantas actividades que ofrece Gesell fuera de las aguas y lejos de la arena. Y por la noche, cines y teatros, bowling y discotecas para todas las edades.

EN LO MEJOR DE VILLA GESELL A 300 MTS. DEL MAR, 200 MTS. DE LA Hotel Halace "SUPERIOR

Alameda 203 • № 22 • Esq. Bs, As. • B7165JHB • Villa Gesell Tel. (02255) 46-8369 • E-mail: vito@gesell.com.ar



GRAN CENA-SHOW FIN DEL MILENIO FRENTE AL MAR SAUNA · PISCINA · CANCHA PADLLE

Av. Costanera 848 (7165) Villa Gesell • Argentina Tel./Fax: (02255) 462565 / 462221 E-mail: tejasrojas@gesell.com.ar



VILLA GESELL - ARGENTINA lauraf@copetel.com.ar

Paseo 104 entre Av. 1 y 2 Tel/Fax: (02255) 468761



Algo diferente

CASA CENTRAL:

Av. 3 N° 461 Tel.: (02255)

46-2884

Villa Gesell

en Alfajores

ESTACIÓN DE SERVICIO

.OS PINOS

Av. Bs. As. y Boulevard 7165 Villa Gesell Tel.: (02255) 458226 Tel/Fax: (02255) 454142

a Delfina Restaurante Parrilla a Leña

Paseo 104 y Av. 2 (7165) Villa Gesell • Argentina (02255) 465859 / 4658



PROMOCIÓN 2000 **Consulte Plan familiar** Atendemos a Mutuales y Sindicatos

micilio: Paseo 104 N° 459 entre avenidas 4 y 5 Telefax: 02255 462521 / 467715 Villa Gesell • Argentina E-mail: teldelfinazul@gesell.com.ar

Alfonsina libros

> Av. 3 Nº 451 Tel.: 463444 Villa Gesell



La Posada de HAMELIN escondido en pleno centro

Int. Granollers 2179 (8430) El Bolsón - Río Negro Tel.: (02944) 492030 ili: gcapece@elbolson. Patagonia - Argentina



Estaciones de Servicio Nueva Imagen

El Hoyo (CH) - Tel.(02944) 471509



Villa Turisi (8430) El Bolsón Rio Negro • Argentina Telefax: 02944-492073

COMPLEJO TURÍSTICO el Bosque Ruta 258 Km. 119 Acceso Norte • El Bolsón R.N. Tel.: 02944-15600935 Alejandro Horacio Carbajal

Cabañas • Parrilla • Hostal

MUNICIPALIDAD DE EL HOYO COLABORANDO CON EL DESARROLLO DE LA REGIÓN

Islas Malvinas s/n • El Hoyo • Chubut Tel.: 02944-471514



COMPAÑÍA DE MINAS MAGRI Y GALLARDON S.A.

Líder Mundial en Turbas

Ruta 258 • El Hoyo • Chubut Tel.: 02944-471529



rvicie de SPA optati Las Golondrinas - Chubut Tel.: 02944-471512 Cocina Naturista - Frigoterapia - Mas Atención Personalizada www.elbolson.com/lun

El Vieja estaurant rrilla a la leña Maitén stas de elaboración propia

Roca 359 - El Bolsón Tel.: 02944-492412



Adventures Arg Hube 418 - El Be



nados • Hong • Pastas Cas Pizzas de oración propi

Tel.: (02944) 492-899 El Bolsón gonia Arge

COMPLEJO a Carreta

30 ha. de parque natural, 600 mts. de costa sobre el Río Epuyen a pie del monte El Monje. Pesca • Trecking • Cabalgata

Ruta 258 - El Hoyo - Chubut Tel/Fax: 02944-471519



Dorrego 443 - El Bolsón Tel.: (02944) 49-3566 Galería Tornero





Por Julián Varsavsky

n viajero que reciba el don de poder visitar la Acrópolis de Atenas, se encontrará con la desdicha de que los famosos frisos de mármol del Partenón ya no están allf. El hilo de Ariadna lo conducirá hasta el Museo Británico de Londres, donde inexplicablemente, moran los 75 metros de paneles esculpidos por el talento del maestro Fidias, relatando el nacimiento de Atenea.

Fundado en 1753, este museo es el principal depósito de tesoros del colonialismo inglés. Rivaliza con el Louvre de París, al cual supera especialmente en sus colecciones de civilizaciones antiguas. A lo largo de 18.415 metros de galerías se exponen 4 millones de piezas -desde miniaturas hasta grandes monumentos- que comprimen lo esencial de la historia de la humanidad. No sólo es uno de los principales atractivos turísticos de Londres -lo visitan 6 millones de personas por año- sino también un centro de investigación arqueológica donde trabajan unas mil personas.

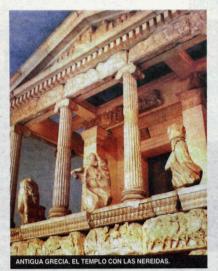
Si se elige hacer una recorrida cronológica, se debe comenzar por las salas de la prehistoria, que abarcan desde el paleolítico hasta las edades del Bronce y el Hierro. Allí se exponen herramientas de piedra africanas de un millón de años de antigüedad y un pequeño mamut esculpido en piedra rojiza hace 10.500 años; la obra artística más antigua del museo.

Tumbas faraónicas

Muy pocos visitantes siguen el or-den cronológico, ya que a la entrada del museo, hacia la derecha, nace la galería de arte egipcio. Las colosa-les esfinges tapándose unas a otras ejercen un singular influjo que torna inevitable entrar por ese corredor. Flanquean la entrada dos estatuas sentadas del rey Amenofis III, extraídas de su templo mortuorio en Te-bas (1370 a.C.). A un costado está la célebre Piedra Rosetta, y al final de la galería impresiona un gigantesco busto de granito rojo representando a Ramsés I (1295 a.C.). Hay alrededor de 80.000 piezas de arte provenientes de las tumbas faraónicas. La mayor parte del arte egipcio estaba destinado a ser contemplado por el alma de los muertos y no por los vivos, quienes jamás tomaban contacto con esta suerte de "arte oculto" Se consideraba que el alma seguía viviendo en las estatuas y también en el cuerpo de los muertos, y es por ello que se los momificaba: para que fuesen útiles en la siguiente vida. La técnica que utilizaban está explicada en dos salas de los pisos superio-res del museo, abarrotadas de maravillosos sarcófagos dorados, decenas de momias, máscaras mortuorias y papiros con jeroglíficos represenndo el "Libro de los Muertos". Por si alguna duda cabe, estamos ante la colección egipcia más completa que existe fuera de El Cairo

Tesoros de la Mesopotamia

A mediados del siglo pasado, los





LA MAYOR COLECCION ARQUEOLOGICA DEL MUNDO

El Museo Británico de Londres

Arte prehistórico; colosales esfinges egipcias y las famosas momias; los leones alados de Babilonia y la escritura cuneiforme de los sumerios; un templo griego y los frisos de mármol del Partenón. Además, códices mayas y milenarias piezas del Lejano Oriente, Africa, Oceanía y el mundo islámico. Los tesoros del colonialismo inglés en el histórico museo.

arqueólogos ingleses vivían obsesionados por encontrar las ciudades bíblicas. Esto los llevó hasta el valle de la Mesopotamia, ubicado entre el Tigris y el Eufrates (actuales Irán, Irak y Siria), donde se desarrollaron los imperios de Sumer, Babilonia y Asira (3500-1000 a.C.). Fruto de estos viajes se consolidó una colección de arte mesopotámico que carece de parangón en el mundo. La entrada a la galería es custodiada por dos toros alados con cabeza humana, largas barbas y cinco patas (los Lamassu). Estos colosos de 16 toneladas eran los guardianes del palacio del rey Asurbanipal en la ciudad de Nimrud.

De los restos del palacio se exhibe un obelisco negro donde se ve a Jehú, rey de Israel, besar los pies del rey asirio Salmanasar. Además están los increíbles bajorrelieves que tapiza-ban las paredes, con el ejército asirio sitiando fortalezas y pisoteando enemigos. Se trata de una detallada crónica gráfica de las campañas del rey; una suerte de informativo de guerra de hace 2000 años. Relatos vívidos y testimoniales no exentos -.ya en aquella época-. de manipulación propagandística: ni uno sólo de los muertos es asirio. La escritura fue inventada hace 5000 años en la Mesopotamia. Eran los caracteres cuneiformes, que se plasmaban en tablillas de arcilla húmeda mediante estiletes de marfil. El testimonio más impresionante de la escritura cuneiforme está en el Museo Británico: la famo-sa biblioteca de Asurbanipal encontrada en Nínive (violentamente disputada por arqueólogos ingleses y franceses). Se trata de una selección de documentos históricos y obras literarias que incluyen la versión su-meria de la creación. En una de ellas se logró descifrar una narración del diluvio universal que coincide bas-tante con la del Antiguo Testamento. ¿Cuántas tablillas es de suponer que posee el museo? Nada menos

Maravillas grecolatinas

Otro departamento que no tiene comparación entre los grandes mu-



seos europeos es el de Antigüedades Griegas y Romanas. Se ingresa por la sala llamada "Las Cícladas en la Era del Bronce" (año 3000 a.C.), que ostenta una serie de finos vasos de mármol blanco. En la sala 9 descansa una de las Cariátides (columnas con forma de mujer) del Partenón, y más adelante hay una reproducción tamaño real de una esquina de dicho templo.

El mausoleo de Halicarnasso (siglo 4 a.C.), el templo griego más deslumbrante que se haya construido (en la actual Turquía), es considerado la Tercera Maravilla del Mundo. Esta espléndida tumba de mármol de 42 metros de altura, que se derrumbó en el siglo XV, se hizo famosa gracias a sus fantásticas esculturas de guerreros luchando contra las salvajes mujeres amazónicas. La mayor parte de estas estatuas permanecen en el Museo Británico.

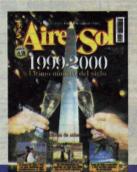
De Oriente al Nuevo Mundo

La cantidad de períodos históricos y culturas que abarca esta avasallante clase de historia es imposible de asimilar en un solo día, así que habrá que elegir. El departamento de Antigüedades Orientales ostenta la colección de cerámica y porcelana china más extensa de Occidente, donde relucen majestuosos jarrones gigantes. La exposición de arte decorativo y pintura japonesa antigua solamente es superada por algún museo de Japón, y cuando observemos las esculturas hindúes y la orfebrería nepalesa, va nos habrá abrumado la sensación de que todo esto no tiene límites. Pero falta mucho más... en el último piso están los salones de arte africano y de Oceanía, con sus vistosas tallas de Polinesia y un Moai de la Isla de Pascua. Finalmente, nuestro continente no podía quedar a salvo. La galería de México abarca toda la historia indígena de ese país, desde los olmecas hasta los aztecas, incluyendo piezas de jade y maravillosas es-culturas. Honduras tampoco se salvó del saqueo y perdió los altares de las ruinas de Copán, que evocan sacrificios humanos. Por último están los códices mayas, aque-llos manuscritos plegables que nos legaron las historias del Popol Vuh.

Al recorrer el Museo Británico la historia universal pasa ante nuestros ojos como un vertiginoso zapping imposible de detener. Dema-siado rápido para ser comprendido o asimilado. Si bien hay mucho para aprender entre estas galerías, el mayor disfrute nace de la conmoción de estar frente a frente con los testimonios más significativos de la historia de la humanidad. Es ese vibrante estado emocional donde se mezclan el respeto y la fascinación que despiertan ciertas obras artísticas creadas hace milenios por hombres como nosotros. Obras que encierran un ruinoso misterio y nos hacen soñar con un pasado inasible, con paraísos perdidos que, como dijo alguien alguna vez, son los

hacen soñar con un pasado ble, con paraísos perdidos q mo dijo alguien alguna vez, únicos posibles.

Pro para coleccionar.



En diciembre, un número para coleccionar.

aireysolmilenio

Donde festejar el año nuevo en la Argentina.

Los inventos del siglo que cambiaron el turismo, la pesca y el tiro.

El relato de un viaje por el Noroeste Argentino. hace 2000 años. TURISMO: Un viaje en tren por Australia.

PESCA: El pesquero del 2000 en la selva salteña.

BUCEO: El naufragio del Monte Cervantes.

CONCURSO:
Vinino
Paragraphia de Proprio del Monte Cervantes.

PANORAMA DE PIQUE, SALIDAS Y CURSOS GASTRONOMIA, AVENTURA Y MUCHO MAS...



El suplemento de autos y 4 x 4 de Aire y Sol.